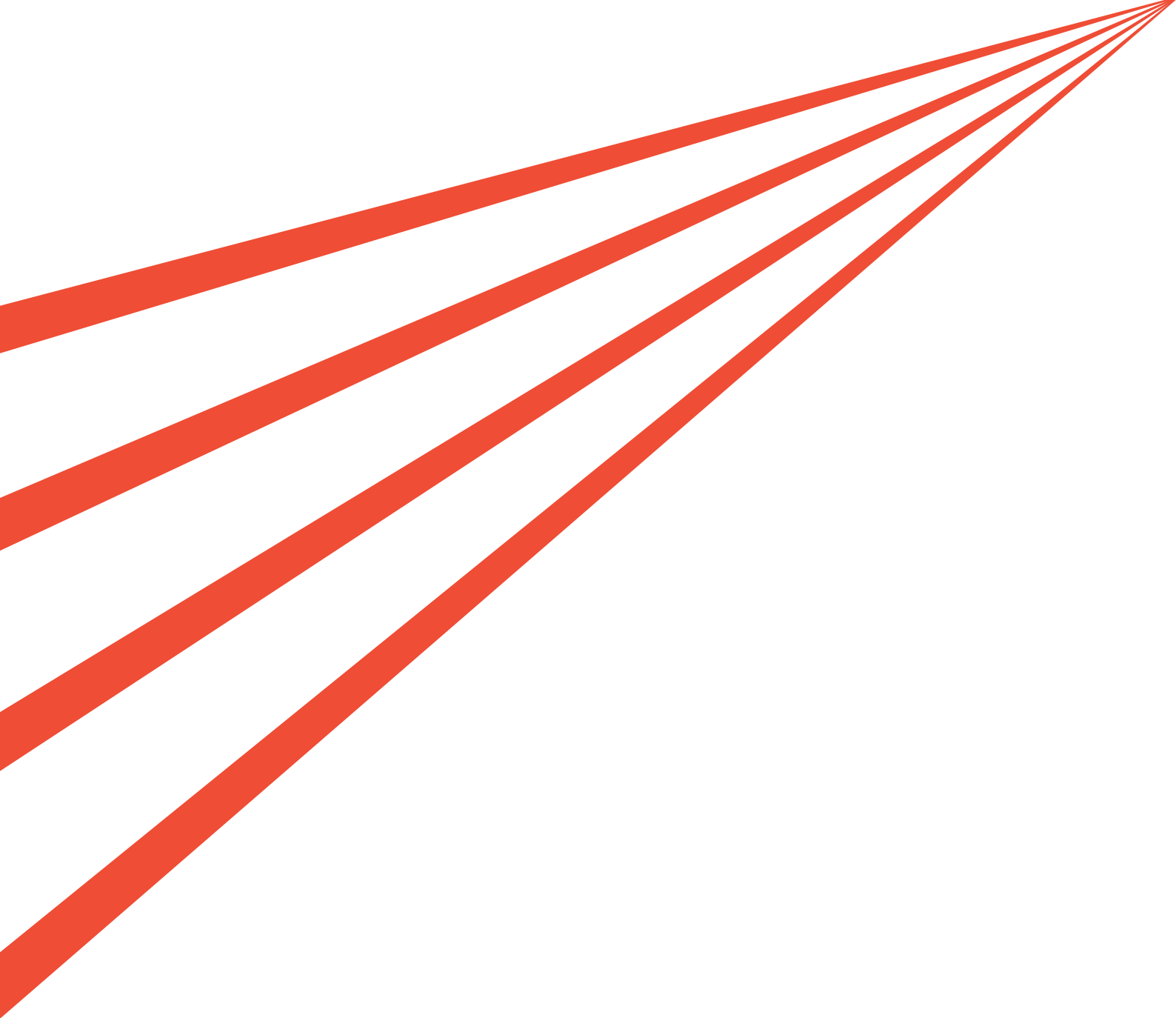




VÝROČNÁ SPRÁVA

ŽELEZNIČNEJ SPOLOČNOSTI SLOVENSKO, A. S.



ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ SLOVENSKO

www.slovakrail.sk



ŽELEZNIČNÁ SPOLOČNOSŤ SLOVENSKO

Výročná správa Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s. za rok 2009

V Bratislave, dňa 26. 05. 2010

za spoločnosť: Ing. Milan Chúpek, PhD.
Predseda predstavenstva
a generálny riaditeľ ZSSK

Ing. Pavol Gábor
Podpredseda predstavenstva



auditorská firma

Správa o overení súladu

Výročnej správy s účtovnou závierkou

v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § - u 23 odsek 5

Akcionárom spoločnosti: **Železničná spoločnosť Slovensko, a.s., Bratislava**

- I. Overili sme účtovnú závierku spoločnosti Železničná spoločnosť Slovensko, a.s so sídlom v Bratislave, IČO: 35 914 939, k 31. decembru 2009 uvedenú v priloženej výročnej správe, ku ktorej sme dňa 17. Mája 2010 vydali výrok audítora v nasledujúcom znení:

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu spoločnosti Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. k 31. decembru 2009, na výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k danému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardami pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou.

Zdôraznenie niektorých skutočností

Bez vplyvu na náš názor upozorňujeme na nasledovné skutočnosti:

1. V poznámkach 2.5.1, 6.4 Spoločnosť prezentuje finančné deriváty. Ku dňu zostavenia účtovnej závierky boli deriváty ocenené externou spoločnosťou. Zmena reálnej hodnoty na základe týchto údajov bola zúčtovaná v súlade s IAS 39 Finančné nástroje do výkazu o komplexnom výsledku.
 2. Ako je uvedené v Poznámke 17 k účtovnej závierke, Spoločnosť má významné transakcie so spriaznenými osobami Železnice Slovenskej republiky, Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. a EUROFIMA.
- II. Overili sme taktiež súlad výročnej správy s vyššie uvedenou závierkou. Za správnosť zostavenej výročnej správy je zodpovedné vedenie spoločnosti. Našou úlohou je vydať na základe overenia stanovisko o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou. Overenie sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítora naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primeranú istotu, že informácie a skutočnosti uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou. Informácie uvedené vo výročnej správe sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2009. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie poskytuje primeraný podklad pre vyjadrenie názoru audítora.

Podľa nášho názoru sú účtovné informácie uvedené vo výročnej správe vo všetkých významných súvislostiach v súlade s hore uvedenou účtovnou závierkou.

V Banskej Bystrici, dňa: 26. mája 2010

BDR, spol. s r.o. Banská Bystrica
M.M.Hodžu 3, 974 01 Banská Bystrica
Licencia SKAU č. 6
Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica
Oddiel: Sro. Vložka číslo: 98/S, IČO: 00614556

Ing. Viera Babjaková
Zodpovedný audítora
Licencia SKAU č. 167



BDR spol. s r.o., M. M. Hodžu 3, 974 00 Banská Bystrica; IČO: 00614556, IČ DPH: SK 2020459199
Banská Bystrica: Telefón: 048/47 00 041, 41 53 114 Fax: 048/41 53 117
Liptovský Mikuláš: Telefón: 044/228 27, 236 95 <http://www.bdrbb.sk>
Označenie a číslo zápisu: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 98/S

Bankové spojenie:
SLSP Banská Bystrica
č. účtu: 50183108/0900

Obsah:

OBSAH	3
PRÍHOVOR PREDSEDU PREDSTAVENSTVA A GENERÁLNEHO RIADITEĽA	4
PROFIL SPOLOČNOSTI	5
PREDSTAVENSTVO ZSSK	6
DOZORNÁ RADA	7
PREDMET ČINNOSTI	8
PREPRAVA CESTUJÚCICH	10
SYSTÉM RIADENIA KVALITY, CERTIFIKÁTY	12
STRATEGICKÉ ZÁMERY	13
MEDZINÁRODNÉ AKTIVITY	14
MAJETKOVÉ ÚČASTI ZSSK	15
PREVOD MAJETKU	15
PRÍRASTKY NEOBEŽNÉHO MAJETKU	16
VÝSLEDKY HOSPODÁRENIA	17
POUŽITIE ZMLUVNEJ ÚHRADY STRATY ZA VVZ ZA ROK 2009	19
ÚDAJE O VÝSKUME A VÝVOJI	20
ÚDAJE O ODMENÁCH V ŠTATUTÁRNYCH A DOZORNÝCH ORGÁNOCH ZSSK	20
VÝZNAMNÉ UDALOSTI PO DÁTUME VÝKAZU O FINANČNEJ SITUÁCII	20
VYSPORIADANIE VYKÁZANÉHO ZIKU Z ROKU 2008	21
ĽUDSKÉ ZDROJE	21
POČET A TYPY PRIJATÝCH SŤAŽNOSTÍ	24
ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA ZSSK	25
ZOZNAM POUŽITÝCH SKRATIEK	26
SPRÁVA NEZÁVISLEHO AUDÍTORA – k Individuálnej účtovnej závierke ZSSK za rok 2009	28
PRÍLOHA – Individuálna účtovná závierka ZSSK za rok 2009	31

Príhovor predsedu predstavenstva a generálneho riaditeľa

Vážení zákazníci, vážení obchodní partneri,

podnikateľský plán Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s. rátal v minulom roku so stratou, v skutočnosti sme dosiahli zisk. Tento priaznivý hospodársky výsledok nechceme preceňovať, keďže do účtovníctva roku 2009 bol započítaný záväzok štátu za výkony vo verejnom záujme za uplynulé roky. V každom prípade, aj bez tejto účtovnej operácie by sme dosiahli lepší hospodársky výsledok, ako predpokladal plán.

Nejde pritom len o súhrnné číselné zhodnotenie hospodárskych prostriedkov k istému dátumu. Ide predovšetkým o to, že aj napriek kríze sme nemuseli krátiť výkony v osobnej železničnej doprave, nerušili sme žiadne spoje, neskracovali sme týždenný pracovný čas, neprepúšťali sme ľudí, plnili sme kolektívnu zmluvu a zaručili sme sociálne istoty našich zamestnancov.

Neblahé obdobie krízy sme brali ako výzvu, ako príležitosť presadiť rozsiahly investičný program, ktorého realizácia atraktívni osobnú železničnú dopravu. Prvé výsledky sa prejavujú už v druhej polovici roku 2010. Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. uvedie do prevádzky nové vlakové súpravy, ktoré budú z väčšej časti financované z prostriedkov EÚ. Investičný náklad na obstaranie 32 vlakových súprav bude 232 mil. EUR, pričom až 76 % investičných nákladov bude hrađených z fondov EÚ a štátu a 24 % nákladov z vlastných zdrojov Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

Obstaranie týchto vlakových súprav môže byť príkladom toho, ako sa dá v relatívne krátkom čase zvládnuť náročný projekt, financovaný z fondov EÚ. Prítom nejde len o nákup nových vlakov s podporou európskych fondov, ale aj o rozsiahly program obnovy a modernizácie osobných vozňov. Obnova vozňového parku už prešla z diaľkovej rýchlikovej dopravy na regionálnu a medziregionálnu dopravu. Moderné klimatizované vozne už zaraďujeme aj do mnohých osobných vlakov v regiónoch Slovenska.

Tieto pozitívne výsledky by sme nemohli dosiahnuť bez aktívnej podpory štátu. Chceme navyše zdôrazniť, že v roku 2009 štát po prvý raz od vzniku samostatného Slovenska vyčlenil finančné prostriedky na nákup nových vlakových súprav alebo na obnovu starších vozidiel. Obstarávanie nových vlakových súprav vytvára podmienky na to, aby sme na Slovensku posilnili podiel hromadnej dopravy, aby sme ukázali ľuďom, že máme pre nich primeranú alternatívu bezpečnej, pohodlnej a ekologickej dopravy. Je to zároveň silný impulz pre štát, územné celky a pre dopravcu, aby sa pustili do riešenia problémov harmonizácie dopravy, aby vznikali funkčné integrované dopravné systémy. Musíme sa o to snažiť nielen preto, aby sme dostali ľudí z ciest na železnicu, aby sa odľahčili prepchaté cesty a mestské križovatky, ale aj preto, aby sme prispeli k lepšiemu hospodáreniu s verejnými prostriedkami.

Ing. Milan Chúpek, PhD., v. r.

Predseda predstavenstva

a generálny riaditeľ

Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

Profil spoločnosti

Železničná spoločnosť Slovensko, a. s. (ZSSK)

Rožňavská 1,

832 72 BRATISLAVA

IČO: 35 914 939

IČ DPH: SK 2021920076

Dátum vzniku: 1. január 2005

Základné imanie: 212,441 mil. EUR

ZSSK zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I. vznikla ku dňu 01. 01. 2005. Jej zakladateľom a 100-percentným akcionárom je Slovenská republika, v mene ktorej koná Ministerstvo dopravy pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky. ZSSK uhrádza svoje potreby a náklady predovšetkým z príjmov získaných zo svojej podnikateľskej činnosti, a tiež z cudzích zdrojov.

Vnútnú organizáciu ZSSK upravujú zakladateľská listina, stanovy akciovej spoločnosti a Organizačný poriadok Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

Predmet podnikania ZSSK je vymedzený stanovami spoločnosti. Hlavnou aktivitou je preprava osôb na celoštátnych dráhach, regionálnych dráhach a činnosti s tým súvisiace. Rozhodujúca časť osobnej prepravy je realizovaná ako výkon vo verejnom záujme na princípe štátnej objednávky.

Orgánmi ZSSK sú:

Valné zhromaždenie je najvyšším orgánom ZSSK.

Predstavenstvo je štatutárnym orgánom ZSSK. Je oprávnené konať v mene ZSSK vo všetkých veciach a zastupuje ZSSK voči tretím osobám, pred súdom a pred inými orgánmi. Predstavenstvo riadi činnosť ZSSK a rozhoduje o všetkých záležitostiach ZSSK, pokiaľ nie sú právnymi predpismi alebo stanovami spoločnosti vyhradené do pôsobnosti iných orgánov ZSSK. Má päť členov.

Dozorná rada je najvyšším kontrolným orgánom ZSSK. Dohliada na výkon pôsobnosti predstavenstva a uskutočňovanie podnikateľskej činnosti ZSSK. Má šesť členov.

Generálny riaditeľ je výkonným orgánom ZSSK.

Predstavenstvo spoločnosti

Ing. Milan CHÚPEK, PhD.

predseda Predstavenstva

Generálny riaditeľ

Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

Ing. Pavol GÁBOR

podpredseda Predstavenstva

Riaditeľ Úseku ekonomiky

Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

Ing. Igor KRŠKO

člen Predstavenstva

Riaditeľ Úseku prevádzky

Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

Ing. Ján KOVÁČIK

člen Predstavenstva

Riaditeľ Úseku služieb

Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

Ing. Michal VEREŠ

člen Predstavenstva

Riaditeľ Odboru stratégie a medzinárodných vzťahov

Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s.

Dozorná rada

Ing. Stanislav BOŘUTA

predseda Dozornej rady

Ing. Miloš MOJŠ

podpredseda Dozornej rady

Mgr. Matej AUGUSTÍN

člen Dozornej rady

JUDr. Miroslav BALÁŽ

člen Dozornej rady

Mgr. Jozef SCHMIDT

člen Dozornej rady

Ján GRIEČ

člen Dozornej rady

Predmet činnosti

ZSSK vykonáva dopravné a obchodné činnosti na železnici. Predmet činnosti ZSSK je nasledovný:

- 1) prevádzkovanie dopravy na železničnej dráhe – celoštátne a regionálne dráhy,
- 2) reklamná a propagačná činnosť,
- 3) organizačné zabezpečenie vzdelávania v oblasti železničnej dopravy,
- 4) výroba náhradných dielcov do strojov a mechanizmov,
- 5) kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod),
- 6) kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod),
- 7) sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti,
- 8) prenájom nehnuteľností s poskytovaním doplnkových služieb,
- 9) vnútroštátna nepravidelná autobusová doprava,
- 10) vnútroštátna nákladná cestná doprava,
- 11) zmenárenská činnosť,
- 12) poskytovanie software – predaj hotových programov na základe dohody s autorom,
- 13) automatizované spracovanie údajov,
- 14) poradenská a konzultačná činnosť v oblasti hardware a software,
- 15) činnosť účtovných poradcov,
- 16) vedenie účtovníctva,
- 17) zasielateľstvo,
- 18) opravy pracovných strojov,
- 19) opravy cestných motorových vozidiel,
- 20) poskytovanie poštových služieb,
- 21) prenájom dopravných prostriedkov a mechanizmov,
- 22) prenájom spotrebného a priemyselného tovaru,
- 23) vydavateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti,
- 24) skladovanie vecí okrem prevádzkovania verejného colného skladu,
- 25) činnosť colného deklaranta,
- 26) kovoobrábanie,
- 27) geodetické a kartografické práce,
- 28) prevádzkovanie odborných knižníc,
- 29) obstarávateľská činnosť v stavebníctve,
- 30) administratívne a fotografické práce,
- 31) vykonávanie montáže, prehliadok, údržby, obsluhy, revízií a skúšok určených technických zariadení tlakových,
- 32) vykonávanie prehliadok, údržby, opráv, rekonštrukcií obsluhy a skúšok určených technických zariadení elektrických železničných dráh,
- 33) zváranie dráhových vozidiel,
- 34) výroba tepla,
- 35) prevádzkovanie dopravy na špeciálnej dráhe – Detská železnica v Košiciach,
- 36) prevádzkovanie úschovní batožín,
- 37) vykonávanie obsluhy určených technických zariadení plynových.

Podnikateľ v rozsahu uvedených činností môže spoločnosť na základe:

- Licencia č.0950/2007/L na prevádzkovanie dopravy na dráhe, na základe rozhodnutia ÚRŽD č. 5711/2006-ÚRŽD/Sk z 26. 01. 2007, na dobu neurčitú
- Licencia č.01/2007/ŠD/L na prevádzkovanie dopravy na špeciálnej dráhe – Detská železnica v Košiciach zo dňa 29. 05. 2007, na dobu neurčitú
- ŽL č.Žo-2005/12195/2/Z25z 16. 03. 2005
- Koncesná listina č. OŽP-A/2005/48837-2/CR1 zo dňa 12. 02. 2005, platí na dobu neurčitú
- Koncesná listina č. Žo-2005/12193/2/Z25 zo dňa 16. 03. 2005
- Oprávnenie ÚRŽD ev. č. K – 1/2009 zo dňa 16. 01. 2009, platnosť do 16. 01. 2010; Oprávnenie ÚRŽD ev. č. K – 30/2007 zo dňa 29. 10. 2007, platí do 09. 08. 2010 na vykonávanie montáží, prehliadok, údržby, obsluhy, revízií a skúšok určených technických zariadení tlakových
- Oprávnenie ÚRŽD E – 72/2008 zo dňa 10. 11. 2008, platí do 30. 11. 2011 na vykonávanie prehliadok, údržby, opráv, rekonštrukcií, obsluhy a skúšok určených technických zariadení elektrických železničných dráh
- Oprávnenie ÚRŽD ev. č. Zv – 34/2008 zo dňa 05. 12. 2008, platnosť do 05. 12. 2009 na zváranie dráhových vozidiel
- Oprávnenie ÚRŽD ev. č. P – 18/2009 vydané dňa 09. 09. 2009, platí do 09. 09. 2010 na vykonávanie obsluhy určených technických zariadení plynových
- Rozhodnutie ÚRŽD č. 2005T 0017 zo dňa 31. 05. 2005, platí na dobu neurčitú na výrobu tepla
- Živnostenský list č. OŽP-A/2008/23329-2
- Živnostenský list č. Žo-2005/12195/2/Z25 zo dňa 16. 03. 2005.

Preprava cestujúcich

V osobnej preprave bolo za rok 2009 prepravených **45 135,2 tis. osôb**, čo bolo oproti plánu menej o 3 864,8 tis. osôb, t. j. plnenie na 92,11 %. Oproti skutočnosti minulého roka bolo prepravených o 2 048,8 tis. osôb menej, t. j. pokles o 4,34 %, z toho:

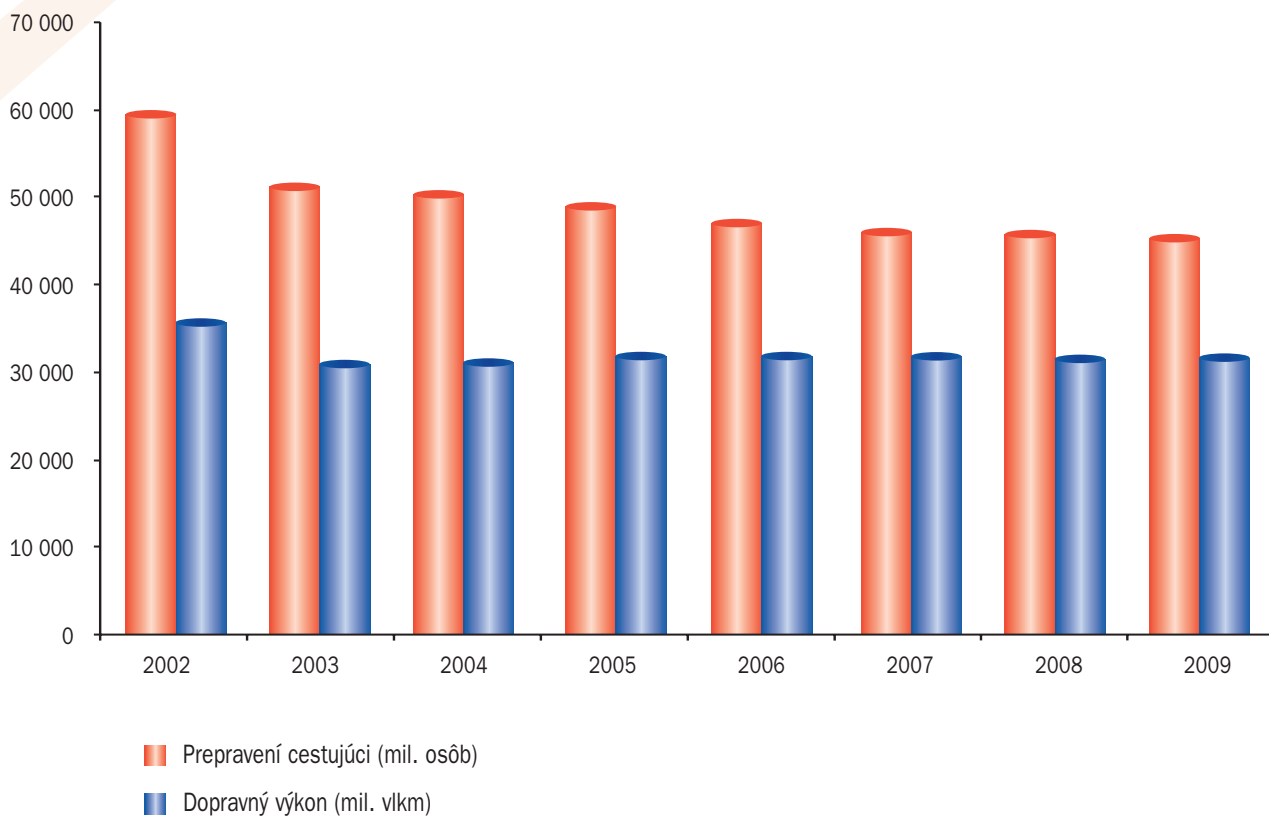
- vo vnútroštátnej preprave bol pokles osôb oproti plánu 3 494,3 tis. osôb (-7,64 %) a medzioročný pokles o 1 802,7 tis. osôb (-4,09 %),
- v medzinárodnej preprave bol pokles oproti plánu o 370,5 tis. osôb (-11,31 %) a medzioročne pokles o 246,1 tis. osôb (-7,81 %).

Prepravný výkon v **osobokm** celkom za rok 2009 dosiahol **2 246 511 tis. osobokm**, v porovnaní s plánom bol nižší o 288 689 tis. (- 11,39 %). Oproti minulému roku klesol o 32 148 tis. osobokm (- 1,41 %).

Dopravný výkon vo **vlkm** celkom za rok 2009 dosiahol **31 809 414 vlkm**, v porovnaní s plánom bol nižší o 149 586 vkm (- 0,47 %). Oproti minulému roku vzrástol o 71 691 vlkm (+ 0,23 %).

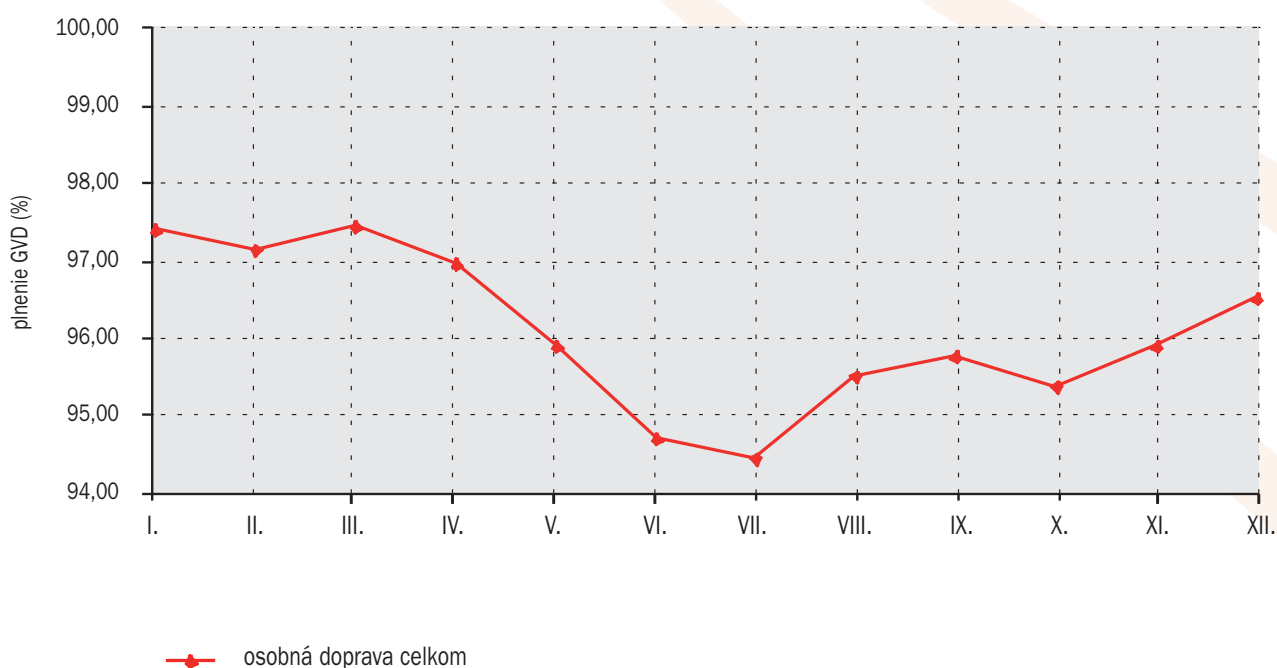
Vývoj výkonov v osobnej doprave:

Osobná preprava celkom	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2009/2008
Prepravný výkon (mil. osobokm)	2 682,30	2 315,60	2 227,30	2 166,20	2 194,20	2 147,96	2 278,66	2 246,51	0,99
Cestujúci (mil. osôb)	59,430	51,274	50,268	49,054	47,021	45,598	47,184	45,135	0,96
Dopravný výkon (mil. vlkm)	35,58	30,83	31,14	31,75	31,98	31,89	31,74	31,80	1,00



Rozhodujúci kvalitatívny ukazovateľ v preprave cestujúcich - plnenie grafikonu vlakovej dopravy – bol v ZVZ stanovený na 93,0 %. ZSSK za rok 2009 dosiahla plnenie GVD na 96,11 %, čo bolo oproti stanovenému limitu lepšie o 3,11 %.

Druh vlaku	Plnenie GVD (%)		Rozdiel	Plnenie zmluvy v %	Skutočnosť 2008	Index 2009/2008
	Zmluva 2009	Skutočnosť 2009				
Osobná doprava celkom	93,00	96,11	3,11	103,34	96,72	0,99



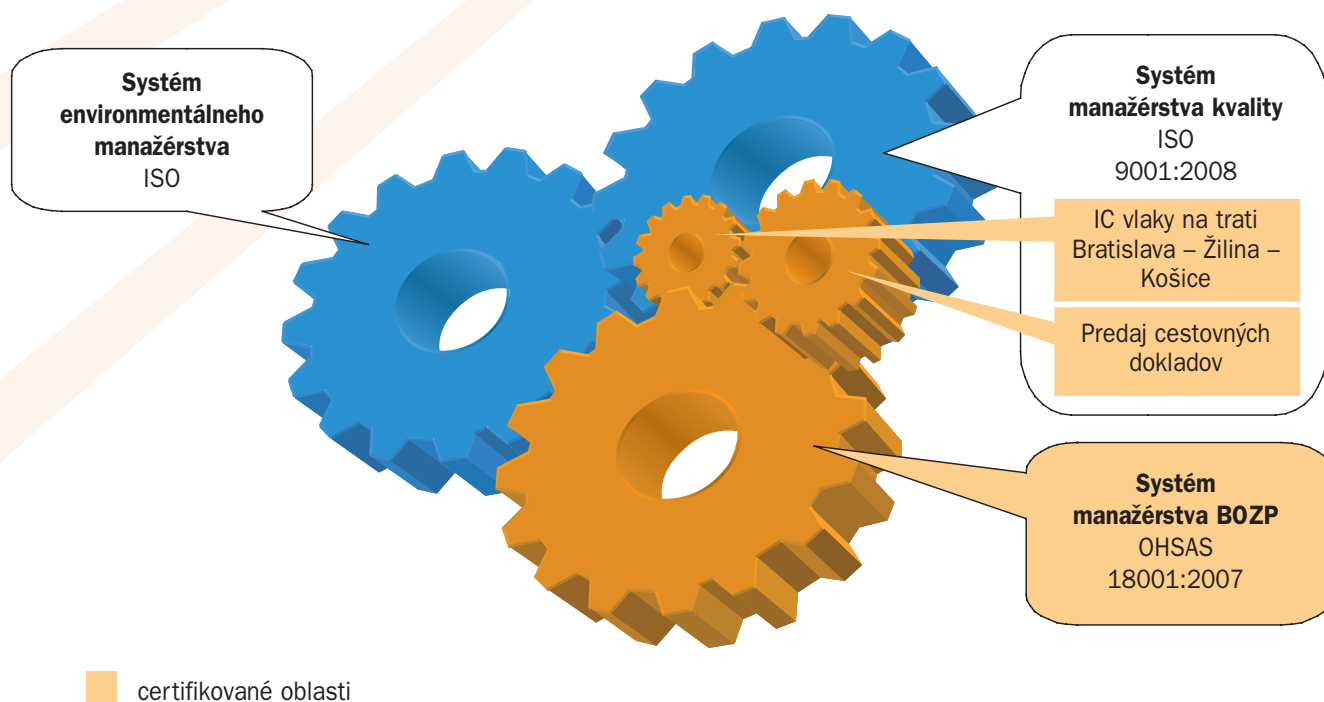
Systém riadenia kvality, certifikáty

Budovanie integrovaného manažérskeho systému v ZSSK bolo v roku 2009 realizované v súlade s rozhodnutím Predstavenstva ZSSK a prijatým plánom postupných certifikačných krokov v horizonte roku 2015.

Certifikačná spoločnosť Bureau veritas certification, s.r.o. vykonala v dňoch 28. – 30. 09. 2009 integrovaný audit SM, ktorého cieľom bolo preveriť zhodu systému s požiadavkami normy ISO 9001:2008 (o kvalite) a OHSAS 18001:2007 (o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci).

Integrovaný manažérsky systém v ZSSK zahŕňa certifikované produkty IC vlaky na trati Bratislava – Žilina – Košice a späť, predaj cestovných dokladov podľa normy ISO 9001:2008 (o kvalite) a Systém manažérstva BOZP – Prevádzkovanie osobnej dopravy na železničnej dráhe podľa normy OHSAS 18001:2007 (o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci).

Schéma integrovaného systému manažérstva v ZSSK



Výsledky integrovaného auditu SM sú uvedené v „Správe z integrovaného auditu manažérskeho systému“ predloženej certifikačnou spoločnosťou Bureau veritas certification.

Strategické zámery

Vízia spoločnosti

Víziou ZSSK aj naďalej ostáva - byť modernou spoločnosťou, ktorá je lídrom na domácom trhu a je etablovaná na európskom trhu prepravy osôb po železnici, riadiaca sa princípmi:

PROFESIONALITA

KVALITA

EKOLÓGIA

DYNAMIKA

Poslanie ZSSK

Poslaním ZSSK ako prevádzkovateľa osobnej prepravy prioritne na území Slovenskej republiky je preprava osôb na železnici. Našou silnou stránkou je ekologickosť prepravy a snaha neustále zlepšovať kvalitu svojich služieb. Spokojnosť ľudí, ktorých získame pre našu alternatívu k individuálnej doprave je meradlom našej úspešnosti. Ľuďom chceme pomôcť dosiahnuť pohodlne a bezpečne ich ciele, pričom sa budeme snažiť hľadať také riešenia, ktoré umožnia užitočne a príjemne stráviť čas potrebný na cestovanie. Vytvárame novú mobilitu a skracujeme vzdialenosti medzi ľuďmi.

Motto ZSSK

Vlaky pre ľudí.

Ciele stratégie ZSSK

- dlhodobo uspokojovať požiadavky cestujúcich
- naplnenie očakávaní akcionára a dlhodobo udržateľné vyrovnané hospodárenie
- vybudovanie a udržanie dlhodobo pozitívnej atmosféry podporujúcej stanovené firemné hodnoty.

Smerovanie ZSSK

Stratégia Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s. na roky 2009 až 2015 je základný dokument ZSSK, ktorý vymedzil dlhodobé ciele, priority, nástroje a zdroje nevyhnutné na dosiahnutie stanovených strategických cieľov. Úlohou ZSSK je zabezpečiť kvalitnú, dostupnú a integrovanú železničnú verejnú osobnú dopravu, konkurencieschopné dopravné služby, užívateľsky a ekologicky prijateľnú, energeticky efektívnu a bezpečnú prepravu. Ciele stratégie sú definované v štyroch základných oblastiach, ktoré vychádzajú z vízie a sú zamerané na oblasti: financie, zákazník, organizácia a zdroje, pričom všetky kroky ZSSK musia smerovať predovšetkým na zabezpečenie financovania základných potrieb, dosahovanie vyrovnaného hospodárenia bez výrazného zvyšovania dlhov, na dosahovanie finančnej stability a zabezpečenie potrebných zdrojov na realizáciu plánovaných investičných zámerov na modernizáciu ŽKV a na zvyšovanie rozsahu a kvality poskytovaných služieb. Naplnenie strategických cieľov umožní ZSSK poskytovať konkurencieschopné služby na európskom dopravnom trhu a zmeniť vnímanie železničnej verejnej osobnej dopravy ako moderného a atraktívneho spôsobu dopravy.

Vzhľadom na budúce smerovanie európskej dopravnej politiky a očakávané zmeny vonkajších podmienok, ktoré budú vplývať na vývoj dopravy, bude v rámci strednodobého hodnotenia stratégie potrebné posúdiť účinnosť navrhovaných opatrení a prijatie nových opatrení na zabezpečenie naplnenia cieľov stratégie.

Medzinárodné aktivity

Medzinárodné aktivity ZSSK pokračovali podobne ako v predchádzajúcich rokoch v procese aktívneho zapájania sa operátora osobnej dopravy do rôznych aktivít na európskom dopravnom trhu a v európskych organizáciách.

ZSSK sa v rámci svojich medzinárodných aktivít podieľala najmä na činnosti medzinárodných organizácií pôsobiacich na regionálnej platforme (Združenia G-4, V-4), a tiež v širšom európskom resp. celosvetovom kontexte (CER, UIC a OSŽD).

Mimo technickej oblasti bol teda hlavnou témou v oblasti medzinárodných udalostí v železničnom sektore z nášho pohľadu legislatívny dokument schválený Európskym parlamentom - tzv. „Tretí železničný balíček“ a príprava na jeho implementáciu. Tento dokument, a najmä jeho súčasť – Nariadenie o právach a povinnostiach cestujúcich v železničnej preprave („Nariadenie“) – totiž výrazným spôsobom upravuje kvalitu a úroveň služieb železničných operátorov v osobnej doprave. Keďže Nariadenie nadobudlo účinnosť 3. 12. 2009, venovala ZSSK príprave implementácie Nariadenia primeranú pozornosť.

Pracovná skupina ZSSK pre implementáciu Nariadenia, zložená zo zástupcov relevantných útvarov, sa v spolupráci so ŽSR a MDPT SR, ako aj medzinárodnými železničnými organizáciami (CIT, UIC, CER), snažila vytvoriť optimálne podmienky pre komplexnú implementáciu Nariadenia v prevádzke, so zohľadnením výnimiek z plnenia niektorých ustanovení Nariadenia, poskytnutých Ministrom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR. V spolupráci s CER pokračoval aktívny dialóg železničných spoločností krajín strednej a východnej Európy s rôznymi európskymi inštitúciami, najmä Európskou komisiou a jej riadiacimi útvarmi.

V rámci spolupráce s UIC sa zamestnanci spoločnosti podieľali na príprave realizácie projektu PROTECTRAIL. Tento projekt financovaný Európskou komisiou má za cieľ spracovať možnosti zefektívnenia bezpečnostných opatrení v železničnom sektore, pričom nadväzuje na doterajšie aktivity európskeho železničného sektoru v oblasti bezpečnosti. ZSSK bude mať vďaka aktívnej účasti na projekte možnosť prístupu k dôležitým poznatkom z výskumných aktivít v tejto oblasti a zároveň bude mať možnosť potvrdiť vysoké odborné renomé v celoeurópskom železničnom sektore v technickej oblasti, čo otvára možnosti aktívnej účasti ZSSK na ďalších medzinárodných projektoch.

Dôležitou aktivitou bola v roku 2009 spolupráca ZSSK s MDPT SR pri príprave dokumentov pre čerpanie finančnej podpory EÚ na obstaranie mobilných prostriedkov pre osobnú dopravu. Tieto dokumenty upravujú základné priority Slovenska pre čerpanie finančnej podpory z fondov EÚ v období 2007 – 2013. Vďaka tomu bude mať naša spoločnosť v nasledujúcich rokoch možnosť čerpania eurofondov na nákup nových mobilných prostriedkov pre regionálnu a medziregionálnu osobnú dopravu. V tomto smere treba vyzdvihnúť tiež aktívnu spoluprácu a podporu CER, a najmä aktivity CER smerom k príslušným európskym inštitúciami.

V rámci dvojstranných vzťahov ZSSK sa v roku 2009 uskutočnili viaceré bilaterálne stretnutia s najvyššími predstaviteľmi európskych železničných spoločností, aj pri príležitosti zasadnutí medzinárodných organizácií. Cieľom týchto stretnutí bolo zintenzívnenie a skvalitnenie spolupráce v rôznych oblastiach osobnej dopravy, najmä so železničnými spoločnosťami susedných krajín.

Z pohľadu realizácie medzinárodných aktivít bol rok 2009 úspešným obdobím, ktorý potvrdil dôležité postavenie ZSSK na medzinárodnom dopravnom trhu. Zároveň bol rok 2009 obdobím, ktoré vytvorilo vhodné predpoklady pre úspešný rozvoj spoločnosti v medzinárodnom kontexte aj v nasledujúcom období.

Majetkové účasti ZSSK (k 31. 12. 2009)

Subjekt	Počet akcií na ZI k 31. 12. 2009 (ks)	Podiel na ZI v %	Stav k 31. 12. 2009 v EUR	Stav k 31. 12. 2008 v EUR
EUROFIMA	1 300	0,50 %	4 108 196	4 073 396
Bureau Central de Clearing, s. c. r. l. Brusel (BCC) **	1	0,68 %	744	744

Prevod majetku

Na základe rozhodnutia predstavenstva bol v roku 2009 realizovaný predaj hnutelného majetku:

Predmet	Cena v EUR
Predaj samoobslužných predajných automatov	7 000
Predaj železničných koľajových vozidiel	9 000
Predaj osobných áut	5 380

Prírastky neobežného majetku

Názov majetku	Prírastky k 31. 12. 2009 v tis. EUR
Software nakúpený	454
Ochranná známka, logo	75
Technická dokumentácia	0
Spolu nehmotný majetok	529
Obstaranie nehmotných aktív	215
CELKOM NEHMOTNÝ MAJETOK	744
Pozemky	0
Budovy	293
Stavby	630
Spolu budovy a stavby	923
Náhradné diely IAS	-106
Spolu náhradné diely	-106
Energetické stroje	127
Pracovné stroje	412
Prístroje	183
Spolu stroje a prístroje	722
Dopravné prostriedky	74 957
z toho: kapitalizácia	15 424
a prírastok z použitých ND IAS	230
Drobný hmotný majetok	101
Inventár	51
Spolu hmotné aktíva	76 648
Obstaranie hmotných aktív	1 657
CELKOM HMOTNÉ AKTÍVA	78 305
CELKOM NEOBEŽNÝ MAJETOK	79 049

Výsledky hospodárenia

Individuálna účtovná závierka ZSSK za rok 2009 je zostavená v zmysle § 17a Zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších zmien ako aj v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné vykazovanie International Financial Reporting Standards (ďalej len „IFRS“) prijaté Radou pre medzinárodné účtovné štandardy International Accounting Standards Board („IASB“) a Výborom pre interpretácie medzinárodného finančného výkazníctva („IFRIC“) podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1606/2002 z 19. 7. 2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných noriem a Nariadenia Komisie (ES) č.1725/2003 z 29. 9. 2003.

Hospodársky výsledok

Plánovaný výsledok hospodárenia ZSSK v roku 2009 bola strata vo výške 62 542 tis. EUR. ZSSK dosiahla reálny výsledok hospodárenia zisk 27 151 tis. EUR.

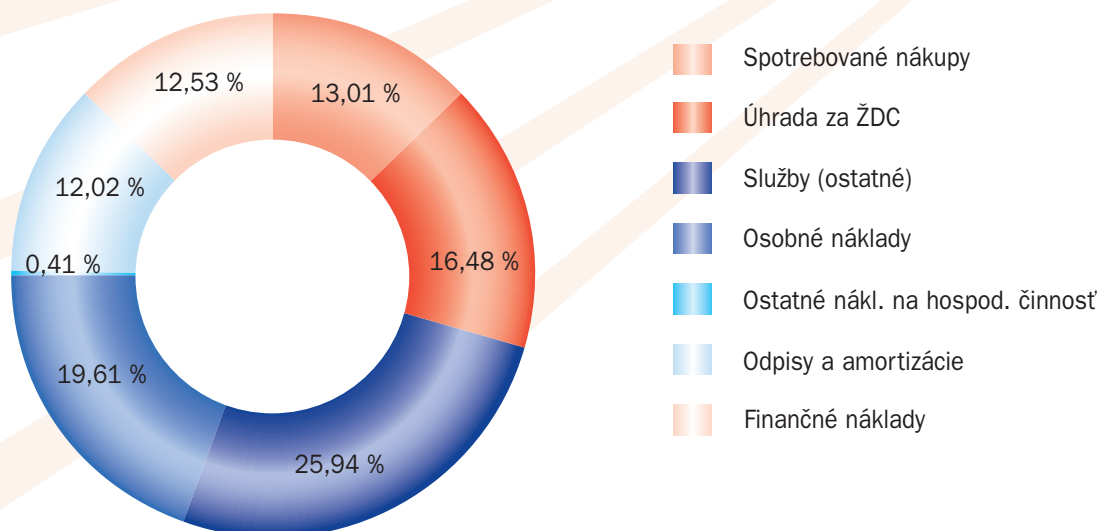
v tis. EUR

	Skutočnosť 2008	Skutočnosť 2009	Rozdiel	Index 2009/2008
Náklady	325 025	354 957	29 932	1,09
Výnosy	294 090	382 108	88 018	1,30
Zisk/Strata	-30 935	27 151	58 086	

Čerpanie nákladov ovplyvnili:

Náklady v tis EUR	Skutočnosť 2008	Skutočnosť 2009	Rozdiel	Index 2009/2008
Spotreba materiálu	17 072	14 112	-2 960	0.83
Spotreba energie	29 560	32 012	2 451	1.08
Predaný tovar	40	42	2	1.05
Spotrebované nákupy spolu	46 672	46 166	-506	0.99
Opravy a udržiavanie	38 002	44 047	6 045	1.16
Cestovné	1 980	2 120	140	1.07
Náklady na reprezentáciu	80	68	-12	0.85
Uhrada za ŽDC	52 061	58 496	6 435	1.12
Ostatné služby	44 326	45 848	1 522	1.03
Služby spolu	136 449	150 579	14 130	1.10
Spotrebované nákupy a služby spolu	183 121	196 745	13 624	1.07
Mzdové náklady	47 549	50 140	2 591	1.05
Odmeny členom orgánov spoločnosti	55	60	5	1.09
Zákonné sociálne poistenie	16 796	17 536	740	1.04
Ostatné osobné náklady	1 898	1 886	-12	0.99
Osobné náklady spolu	66 298	69 622	3 324	1.05
Dane a poplatky	80	73	-7	0.91
Iné náklady na hospodársku činnosť	1 684	1 388	-296	0.82
Odpisy a amortizácie	33 624	42 676	9 052	1.27
Finančné náklady spolu	40 218	44 453	4 235	1.11
Mimoriadne náklady spolu	0	0	0	
NÁKLADY CELKOM	325 025	354 957	29 932	1.09

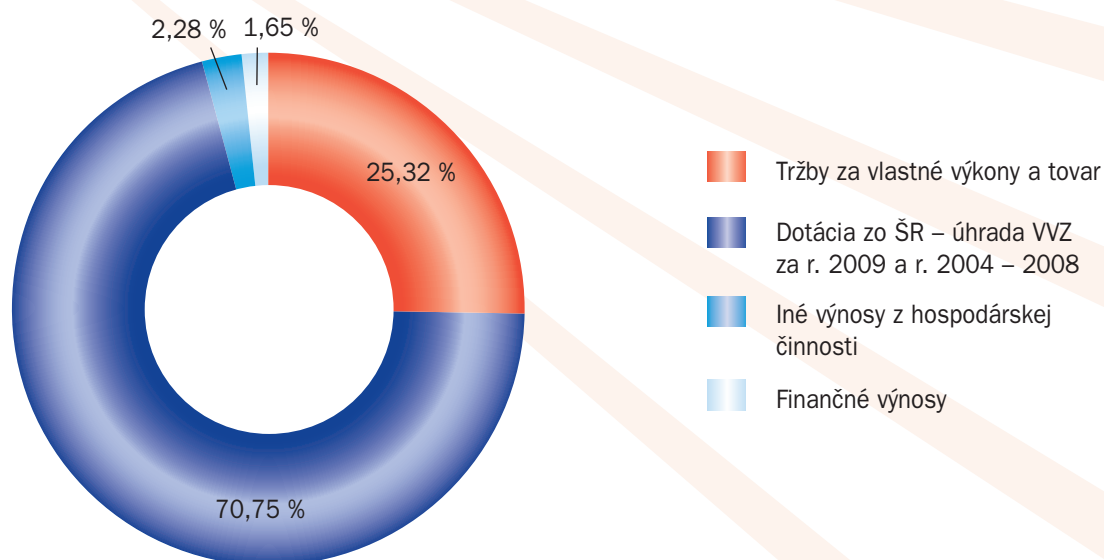
Štruktúra nákladov



Plnenie výnosov ovplyvnili:

Výnosy v tis. EUR	Skutočnosť 2008	Skutočnosť 2009	Rozdiel	Index 2009/2008
Tržby z predaja služieb	12 937	13 184	247	1,02
Tržby za tovar	49	50	1	1,02
Tržby z prepravy celkom (osôb)	86 106	83 503	-2 603	0,97
z toho: tržby za prepravu osôb	76 958	74 741	-2 217	0,97
tržby za výkony osobných vozňov	9 148	8 762	-386	0,96
Tržby z predaja DHM a DNM	692	21	-671	0,03
Tržby z predaja materiálu	1 434	1 628	194	1,14
Úhrada straty z realizácie VVZ zo ŠR	165 970	202 483	36 513	1,22
Úhrada straty z realizácie VVZ zo ŠR		67 856	67 856	
Dodtácia zo ŠR na investície		1 216	1 216	
Dotácia UIC – projekt HYRAIL		8	8	
Iné výnosy z hospodárskej činnosti				
– ostatné	6 872	5 852	-1 020	0,85
Finančné výnosy spolu	20 024	6 307	-13 717	0,31
Mimoriadne výnosy spolu	6	0	-6	
VÝNOSY CELKOM	294 090	382 108	88 018	1,30

Štruktúra výnosov



Použitie zmluvnej úhrady straty za VVZ za rok 2009

	Rok 2008 (v tis. EUR)	Rok 2009 (v tis. EUR)
Poplatok za použitie železničnej dopravnej cesty	50 760	54 958
Trakčná energia	27 375	29 463
Nakupované služby od ZSSK CARGO	39 114	28 829
Náhradná autobusová doprava	295	0
Služby cateringu a v ubytovacích vozoch	3 525	3 768
Nafta	1 553	1 417
Čistenie vozňov	3 283	3 803
Osobné náklady = mzdy + poistenie	40 065	49 267
<i>Použitie zmluvnej úhrady celkom</i>	<i>165 970</i>	<i>171 505</i>
Prechodné splatenie úverov		90 727
Prechodné čerpanie úverov		-82 985
Úhrada v zmysle ZVVZ poskytnutá v roku 2009		179 247
Úhrada v zmysle ZVVZ poskytnutá v roku 2010		23 236
Úhrada v zmysle ZVVZ 2009 celkom	165 970	202 483

V zmysle Rozpočtových opatrení MF SR boli ZSSK v roku 2009 pridelené prostriedky zo štátneho rozpočtu celkom v objeme 202 483 tis. EUR, z toho dodatočne poskytnutá úhrada za VVZ v objeme 36 513 tis. EUR.

Údaje o výskume a vývoji

Ukazovateľ (v tis. EUR)	Stav k 31. 12. 2008	Stav k 31. 12. 2009
Náklady na výskum	60	137

ZSSK v rámci svojej organizačnej štruktúry nemá vytvorené samostatné zložky priamo určené a zamerané na výskum a vývoj. V podmienkach ZSSK je tento proces zameraný na vypracovanie štúdií VDID a riešenie úloh RVT dodávateľským spôsobom. Určené sú predovšetkým na podporu strategického plánovania a rozhodovania, ako aj na podporu technického a investičného rozvoja firmy (zavádzanie novej techniky, technológií a inovatívnych postupov).

Údaje o odmenách v štatutárnych a dozorných orgánoch ZSSK

Položky v EUR	rok 2008	rok 2009
Súčasní členovia orgánov	54 571	60 000
z toho: štatutárni	42 621	45 600
dozorní	11 950	14 400

ZSSK poskytuje za činnosť v dozornej rade a predstavenstve jej členom peňažnú odmenu. Uvedené čiastky podliehajú daňovým a odvodovým povinnostiam v zmysle platných právnych noriem.

Významné udalosti po dátume výkazu o finančnej situácii

Dňa 2. 3. 2010 spoločnosť zrealizovala reštrukturalizáciu finančného derivátu EUROFIMA VI. (riziko sa prejavilo po znížení kľúčovej úrokovej sadzby ECB na 1% p. a.), uzatvoreného v apríli 2006 s bankou CALYON. Dôvodom reštrukturalizácie derivátu bolo ohraničenie rizika súčasného a budúceho negatívneho dopadu, vyplývajúceho z prudkého poklesu úrokových sadzieb, a to formou uzatvorenia nového finančného derivátu s bankou NOMURA plc., ktorý:

- V plnej miere kompenzuje všetky negatívne plnenia – platby, vyplývajúce z pôvodného derivátu EUROFIMA VI., až do jeho splatnosti („zrkadlový derivát“).
- Jednoznačne ohraničuje riziko plnenia - platieb, vyplývajúce z nového derivátu, a to formou zadefinovania maximálne možnej hodnoty, neprekročiteľnej bariéry (derivát s určenou bariérou „cap“).

Na ohraničenie rizika derivátu EUROFIMA VI. pozitívne reagovala aj externá spoločnosť, ktorá vykonala pre spoločnosť ocenenie derivátov k 31. 12. 2009.

Vysporiadanie vykázaného zisku z roku 2009

Za rok 2009 dosiahla ZSSK účtovný zisk 27 151 tis. EUR. Vysporiadanie vykázaného zisku:

– prídely do rezervného fondu	2 715 073 EUR
– zníženie strát minulých rokov na účte – 429 – neuhradená strata minulých rokov	24 435 659 EUR

Ľudské zdroje

Plánovaný počet zamestnancov k 31. 12. 2009 bol 5 025. Skutočný evidenčný počet zamestnancov k 31. 12. 2009 bol 4 979, čo je oproti plánu menej o 0,92 %.

V porovnaní s rokom 2008 došlo v roku 2009 k zníženiu evidenčného počtu zamestnancov z 4 983 na 4 979, čo je menej o 0,08 %.

Evidenčný počet zamestnancov:

	Rok 2008	Rok 2009
Zamestnanci ZSSK celkom	4 983	4 979
Úsek riadiacich procesov	155	156
Úsek obchodu	1 127	1 123
Úsek prevádzky	3 406	3 394
Úsek ekonomiky	81	83
Úsek služieb	214	223

Rozdelenie podľa pohlavia:

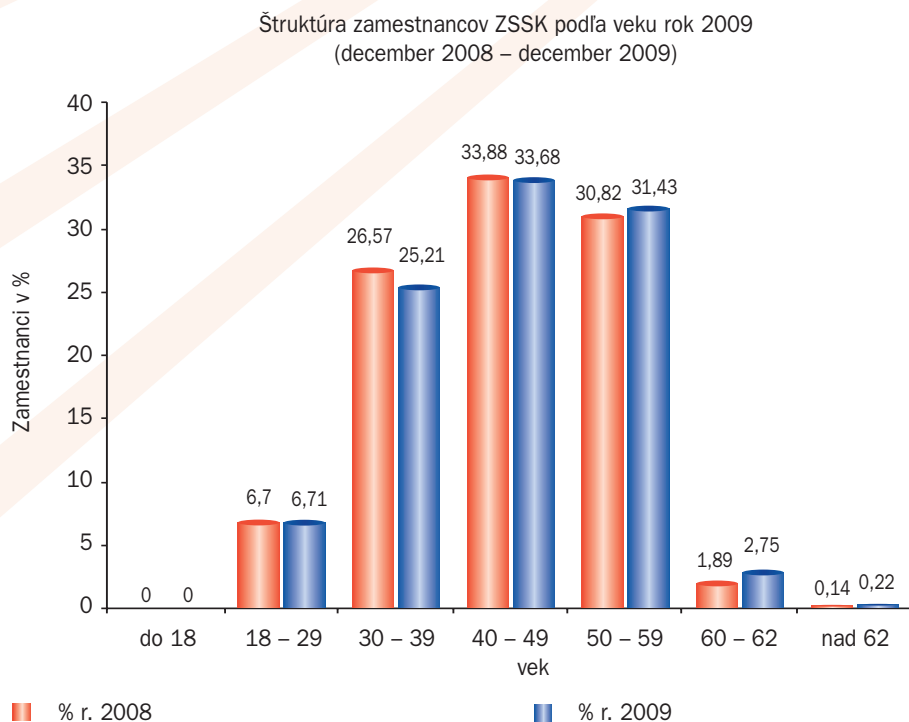
	Rok 2008	Rok 2009
Zamestnanci podľa pohlavia	4 983	4 979
Muži	3 083	3 072
Ženy	1 900	1 907

Priemerná mzda ZSSK dosiahla v roku 2009 výšku 826,81 EUR. Oproti roku 2008 došlo k zvýšeniu priemernej mzdy o 35,43 EUR, čo je nárast o 4,48%.

Veková štruktúra zamestnancov za rok 2009

Z celkového počtu zamestnancov 4 979 bolo vo veku do 29 rokov 334 zamestnancov, od 30 – 39 rokov 1 255 zamestnancov, od 40 - 49 rokov 1 677 zamestnancov, od 50 - 59 rokov 1565 zamestnancov, od 60 - 62 rokov 137 zamestnancov, nad 62 rokov 11 zamestnancov.

Graf vekovej štruktúry zamestnancov ZSSK



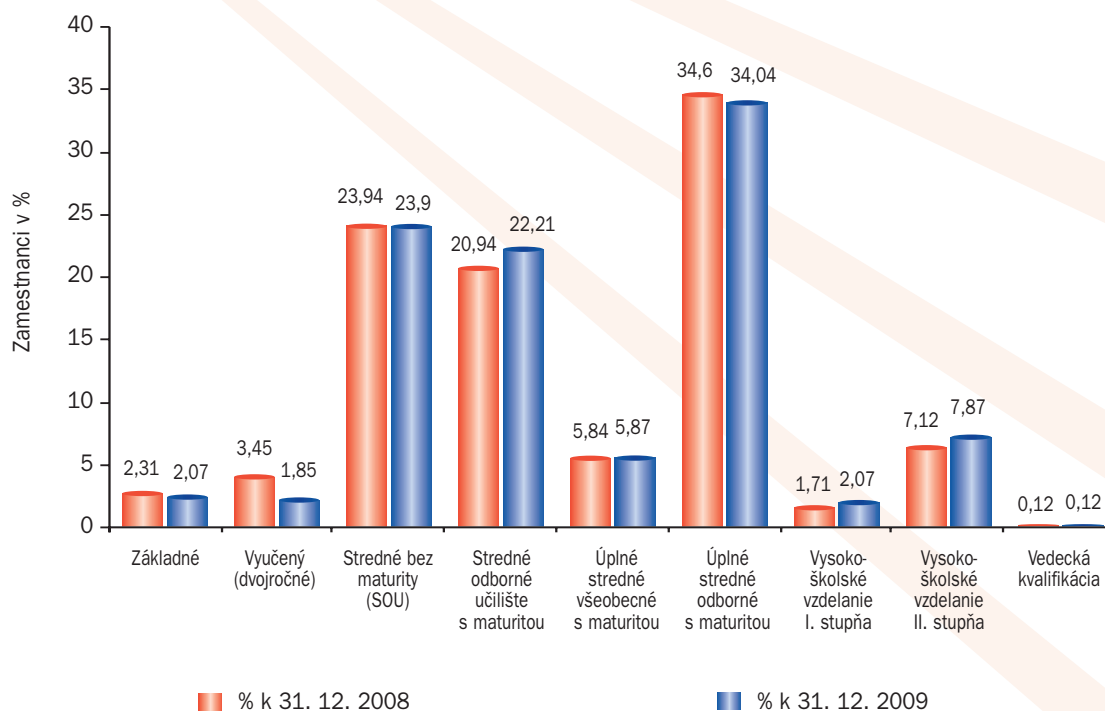
Z uvedených údajov je zrejmý nárast podielu zamestnancov vo vyšších vekových kategóriách nad 50 rokov. Zámerom do budúcnosti je postupné zvyšovanie podielu zamestnancov v nižších vekových kategóriách.

Vzdelanostná štruktúra zamestnancov za rok 2009

Z hľadiska kvalifikácie bolo k 31. 12. 2009 zamestnaných v ZSSK s ukončeným základným vzdelaním 103 zamestnancov, vyučených v dvojročnom odbore 92 zamestnancov, so stredným vzdelaním bez maturity 1 190 zamestnancov, stredné odborné učilište s maturitou 1 106 zamestnancov, úplným stredným všeobecným vzdelaním s maturitou 292 zamestnancov, s úplným stredným odborným vzdelaním s maturitou 1 695 zamestnancov, s vysokoškolským vzdelaním I. stupňa 103 zamestnancov, s vysokoškolským vzdelaním II. stupňa 392 zamestnancov, s vedeckou kvalifikáciou 6 zamestnancov.

Graf vzdelanostnej štruktúry za rok 2009

Štruktúra zamestnancov ZSSK podľa vzdelania rok 2009
(december 2008 – december 2009)



V roku 2009 v porovnaní s rokom 2008 došlo k zlepšeniu vzdelanostnej štruktúry. Znížil sa počet zamestnancov s ukončeným základným vzdelaním a vyučených v dvojročnom odbore, zvýšil sa počet zamestnancov s ukončeným stredným odborným učilištom s maturitou a s vysokoškolským vzdelaním. Vo vzdelanostnej štruktúre vidieť pozitívny vývoj, čo je v súlade s dlhodobou stratégiou spoločnosti v oblasti riadenia ľudských zdrojov.

Počet a typy prijatých sťažností

Podania (petície, zákaznícke i nezákaznícke sťažnosti, reklamácie a iné podania) fyzických a právnických osôb, doručené alebo postúpené našej spoločnosti sú vybavované v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a rady (ES) č. 1371/2007, v zmysle metodiky zákona NR SR č. 9/2010 Z. z. o sťažnostiach.

CELKOVÝ POČET PODANÍ DOŠLÝCH V ROKU 2009:

1 925

– z toho počet podaní charakteru sťažností

1 921

– z toho počet podaní charakteru petície

4

SPÔSOB VYBAVENIA PODANÍ:

– počet odstúpených

73

– počet priamo prešetrovaných

1 761

– počet odložených

21

– počet nevybavených v roku 2009

70

OPODSTATNENOSŤ PODANÍ:

– počet opodstatnených

1 104

– počet neopodstatnených

657

Zameranie a príčiny podaných podaní charakteru petície:

Zmena odchodov a príchodov vlakov, zmena polôh a križovania vlakov

4

Zameranie a príčiny podaných podaní charakteru sťažností:

Použiteľnosť (dopravného prostriedku a siete, prevádzka, spoľahlivosť)

17

Dostupnosť (cestovné doklady, frekvencia, iné formy predaja, imobilní cestujúci)

85

Informácie (dopravné, špecifické pri nehodovej udalosti, označenie vlaku)

39

Čas (nedodržiavanie cestovného poriadku, meškanie vlaku, strata prípoja)

233

Starostlivosť o zákazníka (chovanie sa zamestnanca prvého kontaktu, neochota)

190

Pohodlie (vlaková súprava, reštauračné a lôžkové vozne, batožiny, bicykle, služby)

398

Bezpečnosť (vo vlakoch, v objektoch železníc, nehodové udalosti)

18

Ostatné (nešpecifikované predmety)

93

PRACOVNO PRÁVNE OPATRENIA NA ODSTRÁNENIE ZISTENÝCH NEDOSTATKOV:

krátenie prémie

109

rozviazanie pracovného pomeru

1

upozornenie na možnosť výpovede

19

INÉ OPATRENIA:

– odstúpenie na konanie súdne

1

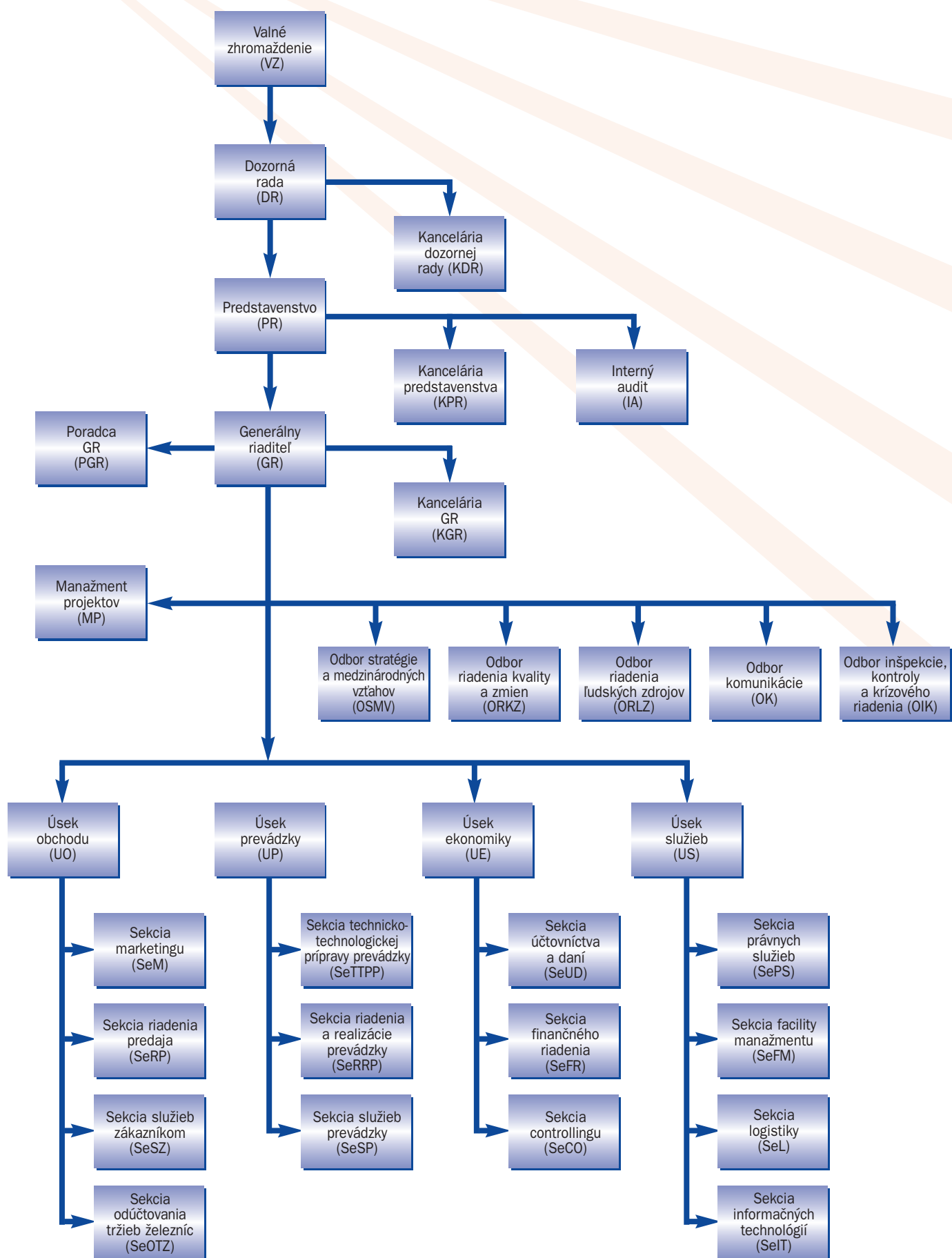
– opatrenia organizačné (spoločné kontrolné akcie, mimoriadne preskúšanie, ...)

42

– iné (návratky – štrajk MÁV, kalamita, úhrady, zastavenie vymáhania)

2 321

Organizačná štruktúra ZSSK



Organizačné zložky

ZSSK nemá žiadne organizačné zložky.

Zoznam použitých skratiek

BOZP	Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci
CER	Spoločenstvo európskych železničných podnikov a manažérov infraštruktúry
CIT	Medzinárodný železničný dopravný výbor
DHM	Dlhodobý hmotný majetok
DNM	Dlhodobý nehmotný majetok
DPH	Daň z pridanej hodnoty
DPSR	Dopravná politika Slovenskej republiky
EC	Euro City
EÚ	Európska únia
GVD	Grafikon vlakovej dopravy
HDV	Hnacie dráhové vozidlá
IC	Inter City
MÁV	Maďarské štátne železnice
MDPT SR	Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky
MF SR	Ministerstvo financií Slovenskej republiky
Normy ISO	Normy kvality
Normy OHSAS	Normy o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci
Osobokm	Osobokilometre
OSŽD	Organizácia pre spoluprácu železníc
RVT	Rozvoj vedy a techniky
SAP	Podnikový informačný systém
SM	Systém manažérstva
SR	Slovenská republika
ŠR	Štátny rozpočet
TSI	Technická špecifikácia pre interoperabilitu
UIC	Medzinárodná železničná únia
ÚRSO	Úrad pre reguláciu systémových odvetví
VDID	Výhľadové dopravno-inžinierske dokumentácie
Vlkm	Vlakové kilometre
VÚC	Vyšší územný celok
VVZ	Výkony vo verejnom záujme
ZI	Základné imanie
ZSSK	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
ZSSK CARGO	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
ZVVZ	Zmluva o výkonoch vo verejnom záujme
ŽDC	Železničná dopravná cesta
ŽKV	Železničné koľajové vozidlo
ŽL	Živnostenský list
ŽSR	Železnice Slovenskej republiky

Generálne zastupiteľstvo ZSSK v UIC:

PARIS

UIC Union Internationale des Chemins de fer
Internationaler Eisenbahnverband
International Union of Railways

16, rue Jean-Rey-F
75015 Paris

☎: +33(0) 1 44 49 21 14
Fax: +33(0) 1 44 49 21 19
e-mail: fazik@uic.asso.fr

– k Individuálnej účtovnej závierke ZSSK za rok 2009



SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA **za rok 2009**

z preskúmania účtovnej závierky

akciovej spoločnosti
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
Bratislava



audítorská firma

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre akcionárov spoločnosti Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. Bratislava

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s., so sídlom v Bratislave, IČO: 35 914 939, ktorá obsahuje výkaz o finančnej situácii k 31. decembru 2009, výkaz o komplexnom výsledku, výkaz zmien vo vlastnom imaní, výkaz peňažných tokov za rok končiaci k tomuto dátumu, ako aj prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalších vysvetľujúcich poznámok.

Zodpovednosť vedenia spoločnosti za účtovnú závierku

Vedenie spoločnosti je zodpovedné za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou. Táto zodpovednosť zahŕňa návrh, implementáciu a zachovávanie interných kontrol relevantných pre prípravu a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti v dôsledku podvodu alebo chyby, ďalej výber a uplatňovanie vhodných účtovných zásad a účtovných metód, ako aj uskutočnenie účtovných odhadov primeraných za daných okolností.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od rozhodnutia audítora, vrátane posúdenia rizika významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie a objektívnu prezentáciu účtovnej závierky v účtovnej jednotke, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených manažmentom, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočné a vhodné východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a objektívny pohľad na finančnú situáciu spoločnosti Železničná spoločnosť Slovensko, a.s. k 31. decembru 2009, na výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k danému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou.

Zdôraznenie niektorých skutočností

Bez vplyvu na náš názor upozorňujeme na nasledovné skutočnosti:

1. V poznámkach 2.5.1, 6.4 Spoločnosť prezentuje finančné deriváty. Ku dňu zostavenia účtovnej závierky boli deriváty ocenené externou spoločnosťou. Zmena reálnej hodnoty na základe týchto údajov bola zúčtovaná v súlade s IAS 39 Finančné nástroje do výkazu o komplexnom výsledku.
2. Ako je uvedené v Poznámke 17 k účtovnej závierke, Spoločnosť má významné transakcie so spriaznenými osobami Železnice Slovenskej republiky, Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. a EUROFIMA.

Banská Bystrica, 17. máj 2010

BDR, spol. s r.o. Banská Bystrica
M.M.Hodžu 3, 974 01 Banská Bystrica
Licencia SKAu č. 6
Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 98/S, IČO: 00614556

Ing. Viera Babjaková
Zodpovedný audítor
Licencia SKAu č. 167



Príloha – individuálna účtovná závierka ZSSK za rok 2009

Prílohou Výročnej správy je Individuálna účtovná závierka ZSSK zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo (IAS/IFRS) k 31. 12. 2009.

